

From our hearts ...

Sing
Sing
Sing



Composer/Lyricist/Vocalist : Aaron

Many years have passed since independence
We are the future generation of that day
Times went by with many changes
As we prospered through the ages
We're so very international today

A price was paid to reach world recognition
By dedicated men who paved the way
What a great divine blessing
That our nation's still progressing
We're singing songs of our beautiful island
with joyful melody

CHORUS

Sing sing sing
Songs of our country
Sing sing sing
As we live in harmony
Sing sing sing
With our friends and family
Singing Singaporean style in unity

You can hardly spot our island
on the world map
Yet the tourists they keep coming everyday
People come from every nation
Say our food's such a sensation
Our hawker center's cooking night and day

Sing Sing Sing

As we gaze upon the far horizon
We may wonder what our future
has in store
It's a struggle we all know it
But we're lions don't forget it
We will face the storms and
reach the stars
That shine upon our shore

CHORUS

All Rights Reserved, National Library Board, Singapore

EVERYBODY IS

SPECIAL

Composer : Denise LD'Almeida
Lyricist : Hadijah Ali
Vocalist : Barbara Plomantes-D'Almeida

VERSE 1: I share this thought with everyone
Escape your ordinary world
Reach out your hand to others and
Your dreams will live, they'll be unfurled

CHORUS: Everybody is special
I hope that you will see
We all have hidden dimensions
Just have to set them free
Everybody is special
A spark in everyone
It bursts to life with you
You and me

VERSE 2: I share this thought with
everyone
It's a blessing in my life
Take courage, you can
hold your own
Break out, and stop asking
why
(CHORUS)

BRIDGE Touch your heart and feel the
spirit in your soul
Feel the love inside your heart
Touch your heart and feel the
spirit make you whole
(CHORUS)

that's my

Composer : Joel Foo Hsien-Yang
Lyricist : Sheldon Lee Shao Guang, Joel Foo Hsien-Yang
Vocalist : Adrian Kuek, Sheldon Lee

SINGAPORE

Rise up in the mornin'
Hear birds singing in the trees
That's my Singapore

Look out of the window
Watching people exercise
That's my Singapore

Sit at the breakfast table
Reading headlines on the news
That's my Singapore

Thinking of my future
Lookin' forward to each day
That's my Singapore

We just don't realise how fortunate we are
Sometimes we wonder how we ever came this far
Don't take for granted that these good things never end
Let's work together everybody lend a hand

CHORUS

It's a homely feelin'
Everyone here is so nice
We share a common dream
Homely feelin'
Living here's like paradise
The place is clean and green

Travellin' to the workplace
Meeting colleagues and my peers
That's my Singapore
Workin' nine to five
Sometimes working even more
That's my Singapore
Feelin' tired and stressed out
I'm on the verge of passing out
That's my Singapore
Leaving work for home
It's the best place to unwind
That's my Singapore

We just don't realise how fortunate we are
Sometimes we wonder how we ever came this far
Don't take for granted that these good things never end
Let's work together everybody lend a hand

CHORUS

INTERLUDE

CHORUS

END

明天要比 当年好

词：李治佃
曲：毛郁
演唱：毛郁、潘盈

摇椅上的婆婆常说 当年是怎么怎么好 甘榜里的生活
悠闲得不得了 家里养的鸡鸭 屋外四处跑
榴梿结果的时候 大家都吃个饱
现在住的屋子 二十层楼高 电梯停在门口
方便上下跑 楼下商店样样有 什么都买得到

(日子天天过 时代年年改 昨天的生活 今天都变了
你可以怀念 但不能停留 未来要不断的进步
明天要比当年好)

骑三轮车的阿伯也说 当年是怎么怎么好
牛车水的乘客 每天可真不少 无论男女和老少
他都有载过 所有大街和小巷 他每条都知晓
如今情况好得多 交通方便了 巴士德士随处有
地铁通全岛 道路宽敞又顺畅 无处到不了

电视前的爸爸更说 当年是怎么怎么好
小孩儿的玩意儿 都是自己动手造
草丛里的蜘蛛 大伙儿一起找
夜晚搭起的街戏 精彩得连叫好
今天孩子的玩具 花样真不少
无敌战士的模型 大家都有一套
电脑游戏更厉害 迷得他不动了

爱的 空间

词曲：蔡立章
演唱：蔡淳佳

一片爱的空间 是我们的世界
一天一点的心血
一片蓝蓝晴天 是我们的永远
任我飞翔无际无边

(一波一涛的浪天空下的海面传颂我们爱的誓言)
我已经爱上了这一片天
这片蓝蓝的 清凉的画面
你也呼噜着 阵阵爱的滋味
在温暖的云朵里面

一颗炽热的心 一双期盼的手
一起相拥入梦田

宠爱我

多一点

词：陈爱芳
曲：张安文
演唱：慕美仪

漫不经心是你对我爱的表现
因为你认为爱不须要直言
告诉你女人总爱听美丽的句典
一次直言足以让我感动万千

是否爱情须要眼泪装饰才美
爱我岂舍得让我哭红了眼
我们的天空原来是一张无邪的脸
灰色的你何时才能融入其间

能不能宠爱我多一点
不再让我伤心落泪 不再憔悴
能不能宠爱我多一点
永远靠在我的身边
让你成为我整个世界

你从不承认我已经做到最好
但愿你是我的最终
我这么祈祷

Rindu Yang Terpendam

(The Hidden Nostalgia)

Composer : Kee Khan Yang
Lyricist : Nurhayati Bte Mohd Tahir
Vocalist : Kee Khan Yang

Saatnya kita berjelingan mata
Pandangan pertama seperti mimpi indah
Bilakan bertemu hatiku bertanya
Mengharapkan mimpi menjadi nyata

Aku seorang insan biasa
Dengan perasaan benci dan cinta
Cintaku hanyalah untukmu sahaja
Tapi malangnya kau tidak membalasnya

Detik-detik saat berlalu hati kian terseksa
Rinduku terpendam di dalam jiwa

Mengenang wajahmu sayang bagaikan penawar
Bagi keracunan cinta yang amat bisa
Namun jika begitu hatikukan tabah
Menantikan kehadiran cintamu selamanya

Kita (Together We) Sama Kita

Composer/Lyricist/Vocalist :
Baharom Paiman

Jangan suka mengumpat dan burukkan nama orang lain
Tunjuk megah dan memandang rendah hidup orang lain
Lihatlah diri sendiri, masih ada yang kurang
Jikalau kita sendiri, cacat hati dan tidak sempurna

Jangan suka cari kesalahan dan salahkan orang lain
Hasut menghasut dan tuduh-menuduh sesama yang lain
Sedarlah silap sendiri, henti benci membenci
Ubahlah diri sendiri, sebelum ubah sikap orang lain

BRIDGE;

Ada yang pandai nasihat, tapi tak boleh dinasihati
Ada yang ambil kesempatan, bila kita diam-diam

CHORUS;

Oh kita sama kita, hentikanlah bermusuhan
Singkirkan hasad dengki, yang tak ada kesudahan
Oh kita sama kita, hentikanlah sengket
Mari kita berdamai, semoga aman sentosa

Semoga aman sentosa
Kita sama kita . . .

Panpaadunom

(Let's Sing Together)

Composer : David Manickam

Lyricist : A.K. Selyanayaghi

Vocalist : T. Sinaranjeni

'பண்பாடுவோம்'

பாடல் : "பண்பாடுவோம்" பாடியவர் : சிவரஞ்சினி ராஜூ

பாடலாக்கம் : ஆ. கை. செல்வநாயகி ராஜு இசை : டேவிட் மாணிக்கம்

பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம் பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம்
நான்கின மக்கள் வாழும் நாட்டினிலே பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம்

நலம் வாழ வழி வகுத்த தலைவர்களால்,
கல்வியுடன் பண்பாட்டை வளர்த்து வந்தோம்
ஒன்றுபட்ட குடும்பத்துடன் நாம் மகிழ்வுடன் பாடிடுவோம்

பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம் பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம்
மக்களிடம் ஒங்கி நிற்கும் மனிதத் தன்மை ஒன்றுபட்டு நாட்டில் நிலைகொண்டதால்
பணிவன்பு, பொதுஉணர்வு நன்னெறியும் கற்றுக்கொண்டோம்

பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம் பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம்
பச்சை பசுமை சுகாதாரம் ஆயல் நாட்டினரை ஈர்ந்திருக்க - வாழ்க்கை
தரத்தில் உயர்ந்திருந்தோம் இனிமேலும் உயர்ந்திடுவோம்.

பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம் பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம்
நான்கின மக்கள் வாழும் நாட்டினிலே - நாம்
பண்பாடுவோம்

பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம் பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம்

Engum (Joyful Singapore) Ethilum

Inbamthaan

Composer : S. Gunasegaran
Lyricist : Venkat
Vocalist : S. Gunasegaran

இசையமைத்து பாடுபவர் சி. குணசேகரன்
பாடலாக்கம் வெங்கட்

பல்லவி

எங்கும் எதிலும் இன்பம்தான் எங்கள் சிங்கை சொர்க்கம்தான்
இந்நாடு பொன்னாடு

அறிவால் வாழ்ந்திடுவோம் அனைத்தும் பெற்றிட
உழைப்போமே உழைப்போமே

சரணம் 1

போராடி போராடி உயர்ந்தோம் அந்நாளில் இந்நாளில் துயர் இல்லையே
வீடுண்டு வாழ்வண்டு எல்லாமே இங்குண்டு மகிழ்ச்சிக்கு அனலில்லையே
வாழ்வே சிறக்கிறது (சிறக்கிறது சிறக்கிறது)
உலகே வியக்கிறது (வியக்கிறது வியக்கிறது)
என்றும்

எங்கும் எதிலும் இன்பம்தான் எங்கள் சிங்கை சொர்க்கம்தான்
இந்நாடு பொன்னாடு

சரணம் 2

தொழில்நுட்பம் இங்குண்டு, தொலைநோக்கு இங்குண்டு
வாழ்க்கைக்கு பயமில்லையே.
பல இனமாய் இருக்கின்றோம் ஒருமனமாய் வாழ்கின்றோம்
உறவுக்கு குறைவில்லையே
இன்னும் உழைத்திடுவோம் (உழைத்திடுவோம் உழைத்திடுவோம்)
உலகை வாங்கிடுவோம் (வாங்கிடுவோம் வாங்கிடுவோம்)
என்றும்

எங்கும் எதிலும் இன்பம்தான் எங்கள் சிங்கை சொர்க்கம்தான்
இந்நாடு பொன்னாடு

CRADLE

song

I will wipe your tears dry pretty baby
I will chase your fears away lovely child
Mama's here to love you
cherish and to hold you tight

I will give you comfort my pretty baby
I will give you peace my lovely child
Mama will watch over you, keep you close and keep
you safe.

chorus
Sleep away my son
night is nearly done.
You are from my heart
I'm never far apart from you
Stars that shine above,
beaming light of love,
pierce the dark around us
comfort and surround us close.

When you are a prince
my pretty baby,
when you are a king
my lovely child,
will you love your mama,
cherish her and keep her close.

You will give me joy
my pretty baby,
you will give me laughter
my lovely child,
will you then watch over me,
keep me in your heart and soul.

chorus twice

Mother's Lament

Do you know the way my child
so meek and mild
Is it written in your face?
Look at me my lovely child
Does the future shine in your eyes
Life is full of sorrow and tribulation
Life is very hard for you and I
Sleep away my sweet young son
for tomorrow brings you destiny of sighs
when you dream your sweet young dreams will
you see me, hear my cries?
Child of my heart when you go so far away
Will you move away
move away from me?
Will joy, all the tears and heartache
Will I be part of your dreams?
I will give you gift of life
free of hurt and strife
Will you hold it in your care?
Too soon the time every mother dreads giving up the
love it's not easy to share.

VOICES from the HEART

We are voices from the heart singing loud
We'll do our part working for ourselves and
for our family
Do our best whenever we can
We will help our fellow man
We are happy people living hand in hand
Life is simple, life is free
life is joy and harmony
We will strive each day be the best that we can be
Growing stronger everyday
We'll make it you and me We'll work together hand in
hand in joy and harmony

小人物 的心声

也许我一个人不能
成就一番大事业
让我尽力贡献
一份微薄的力量
也许我自己不能
发出万丈光和亮
但我能为斗室
带来足够的光芒

我从来就不在乎
自己不是个大人物
因为平凡也是
一种幸福
看到名人总是
忙忙碌碌
我的时间由我控
平凡日子
一样会充实

It's the little thing

Over the years I've grown to be
a part of you

You've cared for me and opened
the way to a happy and
beautiful life

You make me feel warm and
safe and give me hope for
brighter days

CHORUS

It's the little things that we share
The love and joy that's in the air
The children's laughter everywhere
and all our favourite things

Over the years I've grown
accustomed to your ways

And no matter where I be
It warms my heart to know that
you're always here for me

CHORUS

It's the little things that we share
The love and joy that's in the air
The children's laughter everywhere
and all our favourite things

Over the years I've learnt we
share a destiny

And no matter how good
Others may be
No one cares like you care for me

Cause deep down inside
I feel you're a part of me

My Singapore
The place that I call
my Home

© & © 1997 ALL RIGHTS RESERVED UNAUTHORISED DUPLICATION IS VIOLATION OF APPLICABLE LAWS

From our
hearts ...

*Sing
Sing
Sing*



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

All Rights Reserved © 1997 Butterfly's Production Pte Ltd. Ministry Board, Singapore

- 1 Sing Sing Sing
- 2 Everybody Is Special
- 3 That's My Singapore
- 4 明天要比当年好
- 5 爱的空间
- 6 宠爱我多一点
- 7 Rindu Yang Terpendam (The Hidden Nostalgia)
- 8 Kita Sama Kita (Together We)
- 9 Panpaadunom (Let's Sing Together)
- 10 Engum Ethilum Inbamthaan (Joyful Singapore)
- 11 Cradle Song
- 12 Mother's Lament
- 13 Far & Wide
- 14 Father & Mother's Love Song
- 15 Voices From The Heart
- 16 小人物的心声
- 17 It's The Little Thing



Sponsor:



INCOME

NTUC INCOME Insurance

Co-operative Limited

Organiser:

NTUC Culture

Department

Presenter:

Ocean Butterflies

Production Pte Ltd

© & © 1997

ALL RIGHTS RESERVED UNAUTHORISED DUPLICATION IS A VIOLATION OF APPLICABLE LAWS. RECORDING BY OCEAN BUTTERFLIES PRODUCTION PTE LTD.

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO